



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Order Acknowledging Receipt of
the Assessments Done Pursuant
to Subsection 23(1) of the Act**

**Décret accusant réception des
évaluations faites
conformément au paragraphe
23(1) de la Loi**

SI/2016-49

TR/2016-49

Current to September 11, 2021

À jour au 11 septembre 2021

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 11, 2021. Any amendments that were not in force as of September 11, 2021 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 11 septembre 2021. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

**Order Acknowledging Receipt of the Assessments
Done Pursuant to Subsection 23(1) of the Act**

SCHEDULE

TABLE ANALYTIQUE

**Décret accusant réception des évaluations faites
conformément au paragraphe 23(1) de la Loi**

ANNEXE

Registration
SI/2016-49 August 24, 2016

SPECIES AT RISK ACT

**Order Acknowledging Receipt of the Assessments
Done Pursuant to Subsection 23(1) of the Act**

P.C. 2016-745 August 5, 2016

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of the Environment, acknowledges receipt, on the making of this Order, of the assessments done pursuant to subsection 23(1) of the *Species at Risk Act*^a by the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC) with respect to the species set out in the annexed schedule.

Enregistrement
TR/2016-49 Le 24 août 2016

LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

**Décret accusant réception des évaluations faites
conformément au paragraphe 23(1) de la Loi**

C.P. 2016-745 Le 5 août 2016

Sur recommandation de la ministre de l'Environnement, Son Excellence le Gouverneur général en conseil accuse réception, par la prise du présent décret, des évaluations faites conformément au paragraphe 23(1) de la *Loi sur les espèces en péril*^a par le Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC) relativement aux espèces mentionnées à l'annexe ci-après.

^a S.C. 2002, c. 29

^a L.C. 2002, ch. 29

SCHEDULE

Endangered Species

Mammals

Seal Lacs des Loups Marins subspecies, Harbour (*Phoca vitulina mellonae*)
Phoque commun de la sous-espèce des Lacs des Loups Marins

Whale, Beluga (*Delphinapterus leucas*) St. Lawrence Estuary population
Béluga population de l'estuaire du Saint-Laurent

Reptiles

Sea Turtle, Leatherback (*Dermochelys coriacea*) Atlantic population
Tortue luth population de l'Atlantique

Sea Turtle, Leatherback (*Dermochelys coriacea*) Pacific population
Tortue luth population du Pacifique

Sea Turtle, Loggerhead (*Caretta caretta*)
Tortue caouanne

Fish

Bluefin Tuna, Atlantic (*Thunnus thynnus*)
Thon rouge de l'Atlantique

Dace, Redside (*Clinostomus elongatus*)
Méné long

Threatened Species

Mammals

Whale, Beluga (*Delphinapterus leucas*) Cumberland Sound population
Béluga population de la baie Cumberland

Fish

Rockfish, Yellowmouth (*Sebastes reedi*)
Sébaste à bouche jaune

Sucker, Mountain (*Catostomus platyrhynchus*) Milk River populations
Meunier des montagnes populations de la rivière Milk

Molluscs

Atlantic Mud-piddock (*Barnea truncata*)
Pholade tronquée

Special Concern

Fish

Dolly Varden (*Salvelinus malma malma*) Western Arctic populations
Dolly Varden populations de l'ouest de l'Arctique

ANNEXE

Espèces en voie de disparition

Mammifères

Béluga (*Delphinapterus leucas*) population de l'estuaire du Saint-Laurent
Whale, Beluga St. Lawrence Estuary population

Phoque commun de la sous-espèce des Lacs des Loups Marins (*Phoca vitulina mellonae*)
Seal Lacs des Loups Marins subspecies, Harbour

Reptiles

Tortue caouanne (*Caretta caretta*)
Sea Turtle, Loggerhead

Tortue luth (*Dermochelys coriacea*) population de l'Atlantique
Sea Turtle, Leatherback Atlantic population

Tortue luth (*Dermochelys coriacea*) population du Pacifique
Sea Turtle, Leatherback Pacific population

Poissons

Méné long (*Clinostomus elongatus*)
Dace, Redside

Thon rouge de l'Atlantique (*Thunnus thynnus*)
Bluefin Tuna, Atlantic

Espèces menacées

Mammifères

Béluga (*Delphinapterus leucas*) population de la baie Cumberland
Whale, Beluga Cumberland Sound population

Poissons

Meunier des montagnes (*Catostomus platyrhynchus*) populations de la rivière Milk
Sucker, Mountain Milk River populations

Sébaste à bouche jaune (*Sebastes reedi*)
Rockfish, Yellowmouth

Mollusques

Pholade tronquée (*Barnea truncata*)
Atlantic Mud-piddock

Espèces préoccupantes

Poissons

Chabot des montagnes Rocheuses (*Cottus sp.*) populations du versant ouest
Sculpin, Rocky Mountain Westslope populations

Dolly Varden (*Salvelinus malma malma*) populations de l'ouest de l'Arctique
Dolly Varden Western Arctic populations

Sculpin, Rocky Mountain (*Cottus sp.*) Westslope populations
Chabot des montagnes Rocheuses populations du versant ouest

Sucker, Mountain (*Catostomus platyrhynchus*) Pacific populations
Meunier des montagnes populations du Pacifique

Removing Listed Species

Fish

Trout, Aurora (*Salvelinus fontinalis timagamiensis*)
Omble Aurora

Meunier des montagnes (*Catostomus platyrhynchus*) populations du Pacifique
Sucker, Mountain Pacific populations

Radiation d'une espèce inscrite

Poissons

Omble Aurora (*Salvelinus fontinalis timagamiensis*)
Trout, Aurora